

## Как вводить буквенные символы

Кнопки **(0)**, **(1)**, ...**(8)** и **(9)** используются для введения букв, например, для записи имен в телефонной книге или для того, чтобы написать сообщение.

Например, если нажать на кнопку **(5)**, первый знак, который появится, будет J. Если это не тот знак, который вам нужен, нажмите на ту же клавишу еще раз и появится K. Следующее нажатие вызовет букву L, затем ... ... покажет 5. При каждом нажатии на выбранную кнопку ваш телефон прокручивает знаки, которые имеются на ней.

Долговременное нажатие на кнопку переведет все буквы в строчный регистр, повторное долговременное нажатие переведет их снова в верхний регистр.

Для того, чтобы ввести следующий знак, нажмите на соответствующую кнопку. Если же следующий знак находится на той же кнопке, что и предыдущий, то сначала следует нажать кнопку **(#)**. Повторное нажатие на кнопку **(#)** дает пробел.

Ошибку можно исправить, вернувшись назад к неправильному знаку, нажав кнопку **(\*)**.

Удалить знак с дисплея можно, нажав кнопку **(c)**.

Знак перед курсором (**■**) - это тот знак, который будет стерт.

Для того, чтобы внести запись в память, нажмите на кнопку **(ok)**.

## Знаки для записей

Нажмите на соответствующие кнопки, чтобы получить следующие знаки:

<b>1</b>	Space . 1 ? ! , 0 _ & : " ( ) ^ &   % € \$
<b>2</b>	Я В С 2 А Á È В 9
<b>3</b>	а в с 2 а á è в 9
<b>4</b>	Ø E F 3 Ø E Æ Æ
<b>5</b>	ø e f 3 ø é ê ß
<b>6</b>	Ø H I 4 Г І
<b>7</b>	ø h i 4 г і
<b>8</b>	Ø K L 5 Б Л
<b>9</b>	ø k l 5 б л
<b>0</b>	М Н О ѕ ѕ ѕ ѕ ѕ ѕ
	м н о ѕ ѕ ѕ ѕ ѕ ѕ
<b>#</b>	Р Ø R S 7 П В З
	р ø r s 7 п в з
<b>*</b>	Т U V ѕ ѕ ѕ ѕ ѕ ѕ
	т u v ѕ ѕ ѕ ѕ ѕ ѕ
<b>c</b>	W X Y Z 9 є є
	w x y z 9 є є
<b>■</b>	+ - 0 x * / = > < #
	+ - 0 x * / = > < #

Верхняя строка или строки показывает знаки верхнего регистра, нижняя строка или строки - нижнего.

## Personal Numbers (Личные номера)

Подменю Личные номера используется для создания и изменения списка личных номеров.

### Find Entry by Name (Найти запись по имени)

 Нажмите кнопку быстрого поиска (◎), а затем, используя кнопки регулировки громкости, отыщите записанный номер или нажмите соответствующую цифровую клавишу для перехода к определенной букве. Чтобы осуществить вызов, нажмите кнопку ◎ и удерживайте ее 1,5 секунды или нажмите **OK**.

Эта параметр используется для нахождения телефонного номера в отсортированном по алфавиту списке имён, записанных в Телефонной книге.

При выборе этой функции отображается сообщение **Enter Name** (Ввести имя). Можно ввести максимум три знака имени, но не требуется вводить все три знака, чтобы начать поиск.

Производится поиск записи в Телефонной книге, и отображается первая запись, для которой достигнуто буквенное совпадение.

Если имя, соответствующее введенному вами, отсутствует, то отображается запись, ближайшая к введенному имени по первым совпадшим буквам.

Если вы не вводите никакого имени, будет показано первое имя по алфавиту.

Если в Телефонной книге имена не записаны, на дисплее покажется надпись **No Names Stored** (В памяти нет имен). Чтобы посмотреть соседние записи в Телефонной книге, используйте кнопки **аналог** и **аналог**. Когда нужное имя появится на экране, нажмите кнопку **OK**, чтобы выбрать его. На экране покажутся параметры подменю Call Number

(Вызвать номер), Modify Name Or Number (Изменить имя или номер) или Erase Name And Number (Стереть имя и номер).

### Find Entry by Location (Найти запись по порядковому номеру)

 Порядковый номер **#**

Этот параметр используется для выбора телефонного номера из списка в Телефонной книге, отсортированного в порядке последовательности.

При выборе этой функции отображается сообщение **Enter Location** (Ввести пор.№). Теперь можно ввести порядковый номер записи. Если введенный порядковый номер недействителен, появляется кратковременное сообщение **Range 1-XXX** (Диапазон 1-XXX), а затем телефон возвращается к пункту меню „Ведите порядковый номер“.

Записи в Телефонной книге будут просмотрены и будет выдана соответствующая запись.

Если вы ввели порядковый номер, которому не соответствует ни одна запись, появится сообщение **Location Empty** (Пустой номер) и будет выбран самый близкий порядковый номер, содержащий запись.

Если вы не ввели порядковый номер, то будет показан первый порядковый номер.

Если в памяти нет порядковых номеров, появится сообщение **No Numbers Stored** (В памяти нет номеров).

Для того, чтобы увидеть соседнюю запись, нажмите на **аналог** и затем на **аналог**. Когда появится нужное имя, нажмите на кнопку **OK**, чтобы выбрать его. На экране покажутся параметры подменю Call Number (Вызвать номер), Modify Name Or Number (Изменить имя или номер) или Erase Name And Number (Стереть имя и номер).



## Call Number, Modify Name Or Number or Erase Name And Number Options (Параметры Вызвать номер, Изменить имя или номер, Стереть имя и номер)

Как только запись в Телефонной книге выбрана, ее можно вызвать, изменить или стереть.

### Call Number (Вызвать номер)

Этот параметр используется для вызова номера, выбранного из Телефонной книги.

### Modify Name Or Number (Изменить имя или номер)

Этот параметр используется для изменения выбранной записи в Телефонной книге.

Записи телефонного номера и имени будут показаны по очереди с целью изменения. Вы можете принять их или изменить, как требуется.

### Erase Name And Number (Стереть имя и номер)

Этот параметр используется для стирания выбранной записи в Телефонной книге.

Когда на дисплее появится надпись Erase Name And Number (Стереть имя и номер), просто нажмите кнопку **OK**. Появится краткосрочное сообщение Erased XXX (Стерто), затем появится сообщение Find Entry (Найти запись).

## Add Entry (Добавить запись)

Этот параметр используется для добавления (занесения в память) записей в Телефонную книгу. Вы можете заносить новую запись либо в память телефона, либо в память карточки SIM.

### Add To Phone Memory, Add To SIM Card Memory (Добавить в память телефона, Добавить в карточку SIM)

Как только вы выбрали, куда занести новую запись, следует ввести номер телефона, имя и порядковый номер новой записи.

По умолчанию на дисплее появится последний записанный номер. Вы можете воспользоваться им или отказаться от него по желанию.

Если порядковый номер недействителен, появится временное сообщение Range 'YY-222 , затем Enter Location (Ввести порядковый номер). Если выбранный порядковый номер уже присвоен какому-то телефонному номеру, вас попросят подтвердить, что его можно заменить новым.

Если вы не ввели порядковый номер, будет использован следующий по порядку.

Когда вы введете новую запись, появится временное сообщение Stored XXX (Внесено в ячейку памяти XXX).

### **Check Capacity (Проверка свободных мест)**

Этот параметр используется для проверки количества свободных мест в Телефонной книге или в памяти карточки SIM.

### **Check Phone Capacity, Check SIM Capacity (Проверка свободных мест в телефоне, Проверка свободных мест на карточке SIM)**

Когда вы выбираете эту функцию, появляется временное сообщение *All Unused Locations* (Неиспользованные порядковые номера).

### **Prevent Access (Снять доступ)**

Этот параметр позволяет предотвратить доступ к списку Личных номеров.

### **To SIM Card Memory (К карточке SIM), To Phone Memory (К памяти телефона), To Phone & SIM Memory (К памяти телефона и памяти карточки SIM), No Memory Restrictions (Нет ограничений доступа)**

Вы можете предотвратить доступ ко всем записям в памяти на карточке SIM, в памяти телефона или в памяти телефона и на карточке одновременно. Чтобы снять все ограничения доступа, необходимо ввести параметр *No Memory Restrictions* (Нет ограничений доступа).

Если вы хотите сменить ограничения, необходимо ввести Защитный код до внесения изменений.

### **Show Services Показать услуги (Службы)**

Эта опция отображает список телефонных номеров и услуг (служб), предоставляемых вашим оператором сотовой связи.

*Доступность зависит от типа и установок карточки SIM и/или условий вашей подписки на эти услуги.*

### **Last Ten Calls (Последние десять вызовов)**

Эти функции позволяют звонить по последним десяти использовавшимся номерам.

Выбрав нужный параметр, воспользуйтесь кнопками **MAIN MENU** и **Next**, чтобы просмотреть список телефонных номеров. Нажмите **OK**, чтобы вызвать номер, показанный на дисплее.

*Для изменения любого номера, вызванного из Десяти последних, вы можете воспользоваться функцией Предварительно заданные коды.*

### **Last Calls Made (Последние исходящие вызовы)**

Эта функция позволяет повторно набрать любой из последних десяти вызванных номеров.

### **Last Calls Received (Последние поступившие вызовы)**

Эта функция позволяет повторно набрать любой из последних десяти номеров, с которых вам звонили.

*Вы сможете прочесть последние десять номеров телефонов в списке Последние поступившие вызовы, только если ваш телефон имеет функцию Caller Line Identification (Идентификация линии вызова).*

### **Erase All Numbers (Стереть все номера)**

Этот параметр позволяет стереть все номера, занесенные в списки Последние десять исходящих вызовов и Последние десять поступивших вызовов.

*При установке в телефон новой карточки SIM происходит стирание списков последних десяти вызовов.*



## My Phone Number(s) (Мой телефонный номер/номера)

Эта функция открывает доступ к номерам вашего сотового телефона, факса и модема. С ее помощью вы можете находить и менять эти номера. Например, если вам трудно запомнить ваш номер телефона, запишите его в виде функции My Phone - тогда вы сможете в нужный момент вызывать его.

Список My Phone Number(s) (Мой телефонный номер/номера) внесен в память карточки SIM.

Когда вы выбираете эту функцию, на дисплее покажется первый порядковый номер. Чтобы просмотреть все имеющиеся номера, воспользуйтесь кнопками **[menu]** и **[next]**.

Чтобы ввести или изменить номер телефона, просмотрите порядковые номера и нажмите **ok**.

Появится подсказка, требующая ввести номер и имя. Нажав на кнопку **ok**, вы введете эту информацию в память.

Некоторые компании, предоставляющие услуги сотовой связи, могут заранее задавать некоторые позиции в списке Мои телефонные номера. В этом случае их не всегда можно изменить.

### Fixed Dialling (Фиксированный набор)

Это меню доступно только с определенным типом карточки SIM.

Эта функция позволяет ограничить использование телефона (как правило, третьим лицом). Когда эта функция задействована, вызываются только предопределенные номера или, по желанию,

определенные коды стран, регионов или другие коды по вашему выбору.

В таком случае, единственные номера, которые можно набрать - это номера или коды, введенные в память списка Фиксированный набор. Если вы попытаетесь ввести любой другой номер (кроме экстренного) на дисплее появится надпись **Restricted** (Ограничение). Вы не сможете послать факсы и передавать данные.

Чтобы сделать вызов при включенной функции Фиксированный набор, телефонный номер следует либо набрать вручную, либо выбрав его из списка Фиксированный набор и нажав **ok**.

В списке Фиксированный набор может быть записано до 40 номеров. Этот список хранится в памяти карточки SIM.

**! На установку этого параметра влияет функция Call Barring (Блокировка вызова).**

### View Fixed Dial List

(Просмотр списка Фиксированный набор).

Эта функция позволяет просматривать номера в списке Фиксированный набор. Найдя нужный номер, нажмите **ok**, чтобы сделать вызов.

### Setup Fixed Dialling (Установка Фиксированного набора)

Этот параметр позволяет включать и отключать Фиксированный набор и вносить или изменять записи в нем.

При выборе этого параметра на дисплее появится подсказка, предлагающая ввести защитный код PIN2.

#### On (Включение)

Включает Фиксированный набор.

**Off (Выключение)**

Выключает Фиксированный набор.

**Edit Entry (Изменение записи)**

Изменяет или стирает запись в списке Фиксированный набор. При выборе этой функции первая порядковая запись появится на дисплее. Прокрутите записи до той, которую хотите изменить, и нажмите **OK**. Появится подсказка, предлагающая изменить номер и имя. Чтобы стереть запись, нажмите на **C**.

**Add Entry (Добавить запись)**

Эта функция позволяет добавить номер и имя в список Фиксированный набор. Если вы выбрали эту функцию, на экране появится подсказка для ввода номера телефона, имени и порядкового номера. Если вы не наберете порядковый номер, запись будет занесена в ближайший свободный номер.

ш) При установке Фиксированного набора, вы можете оставить первые девять номеров для набора в одно касание (*One-Touch Dial*). См. также раздел *One-Touch Dial Setting*.

**Erase Entry (Стереть записи)**

Стирает номер телефона и имя из списка Фиксированный набор. Появляется первая запись из списка Фиксированный набор. Прокрутите записи до той, которую хотите стереть и нажмите **OK**.

**One-Touch Dial Setting****(Настройка Набора в одно касание)**

Этот параметр позволяет определить, какой из списков Телефонной книги будет иметь данную функцию.

**To Phone Memory (В Телефонную память)**

Выбирает для набора в одно касание список Личных номеров, записанных в памяти телефона (позиции 1-9).

**To SIM Memory (В память карточки SIM)**

Выбирает для набора в одно касание список Личных номеров, записанных в памяти карточки SIM (позиции 101-109).

**To Fixed Dial List (В список Фиксированный набор)**

ш) Этот параметр работает только в том случае, если у вас есть функция Фиксированный набор.

Выбирает для набора в одно касание список Фиксированный набор (позиции 1-9).

## Restrict My Phone Number (Блокировка передачи номера вашего телефона)

Restrict My Phone Number является сетевой функцией. Для того, чтобы пользоваться ей, необходимо абонировать одну из двух имеющихся функций блокировки идентификации линии вызова. Это можно сделать в компании, предоставляющие услуги сотовой связи.

### Show ID On Next Call

#### (Передать мой номер при следующем вызове)

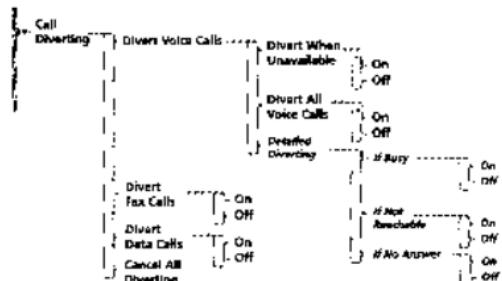
При следующем исходящем вызове будет передан ваш номер. После этого номер вашего телефона не будет передаваться до тех пор, пока вы снова не выберете эту функцию.

### Restrict ID On Next Call

#### (Не передавать мой номер при следующем вызове)

При следующем исходящем вызове ваш номер не будет передан. После этого номер вашего телефона будет передаваться до тех пор, пока вы снова не выберете эту функцию.

## OK Call Diverting (Перенаправление вызова)



Перенаправление вызовов является сетевой функцией. Если ваш телефон недоступен для связи или вы не хотите получать вызовы, их можно перенаправить на другие номера.

Данную функцию можно использовать, чтобы:

- При всех условиях перенаправлять все поступающие речевые вызовы.
- Перенаправлять поступающие речевые вызовы в том случае, когда у Вас нет телефона, либо он недоступен или занят, или когда вызовы остались без ответа.
- Перенаправлять факсы.
- Перенаправлять поступающие вызовы для передачи данных.
- Отключить все функции перенаправления.

**Установки перенаправления вызова нельзя изменить, если вы находитесь вне рабочей зоны сети.**

Выбор любой функции, связанной с перенаправлением вызова, может сопровождаться небольшой задержкой, т.к. ваш аппарат запрашивает у сети значение текущей настройки.

**Divert Voice Calls (Перенаправлять речевые вызовы)**

Данная функция позволяет установить Ваш телефон на следующие функции: *Divert When Unavailable* (Перенаправлять, когда недоступен), *Divert All Voice Calls* (Перенаправлять все речевые вызовы) или *Detailed Diverting* (Обусловленное перенаправление).

**Divert When Unavailable****(Перенаправлять, когда недоступен)**

Данная функция позволит Вам перенаправлять все поступающие речевые вызовы на один номер, в том случае, если Ваш телефонный номер недоступен.

У функции две настройки - **On** (Вкл.) и **Off** (Выкл.)

Если установку поменять на **On** (Вкл.), появится запрос на ввод номера телефона для перенаправления поступающих вызовов. Для ввода номера используйте цифровые кнопки.

**важно:** Включение функции *Divert When Unavailable* (Перенаправлять, если недоступен) дает тот же результат, что и включение всех функций меню *Detailed diverting* (Обусловленное перенаправление).

**важно:** Если функция Перенаправлять, когда недоступен включена (**On**), она будет иметь приоритет над Обусловленным перенаправлением.

**Divert All Voice Calls (Перенаправление всех речевых вызовов)**

Данная функция позволяет безусловно перенаправлять все поступающие речевые вызовы на один номер. Функция имеет две настройки **On** (Вкл.) и **Off** (Выкл.). Если установку поменять на **On** (Вкл.), появится запрос на ввод номера телефона для перенаправления поступающих вызовов. Для ввода номера используйте цифровые кнопки.

**важно:** Если функция *Divert All Voice Calls* (Перенаправлять все речевые вызовы) включена (**On**), то она имеет приоритет над всеми другими установками перенаправления речевых вызовов.

**важно:** Включение и выключение перенаправления вызова производится в пункте (**TK**) меню Быстрый доступ.

**Detailed Diverting (Обусловленное перенаправление)**

Эти функции позволяют Вам перенаправлять речевые вызовы на разные номера, в зависимости от текущего статуса Вашего телефона.

Все функции обусловленного перенаправления работают одинаково.

У каждой функции две настройки - **On** (Вкл.) и **Off** (Выкл.)

Если установку поменять на **On** (Вкл.), появится запрос на ввод номера телефона для перенаправления поступающих вызовов. Для ввода номера используйте цифровые кнопки.

**важно:** Функция Обусловленное перенаправление игнорируется, когда включена (**On**) функция *Divert All Voice Calls* (Перенаправлять все речевые вызовы) или функция *Divert When Unavailable* (Перенаправлять, когда недоступен).

**If Busy** (Если занят)

Эта функция перенаправляет поступающие вызовы, когда ваш телефон занят.

**If Not Reachable** (Если недоступен)

Данная функция позволяет перенаправлять поступающие вызовы, если сеть связи не может связаться с Вашим телефоном.

**If No Answer (Если Ваш телефон не отвечает)**  
 Эта функция позволяет перенаправлять поступающие вызовы, если Вы не отвечаете на вызов.

#### Divert Fax Calls (Перенаправлять вызовы по факсу)

Данная функция позволяет перенаправлять все вызовы по факсу на один номер.

Функция имеет две установки: включено (On) или выключено (Off).

Если Вы включите (On) данную функцию, Вас попросят ввести номер телефона для перенаправления. Для ввода номера используйте цифровые кнопки.

#### Divert Data Calls (Перенаправить вызовы для передачи данных)

Эта функция позволяет перенаправлять все вызовы для передачи данных на один номер.

Функция имеет две установки: включено (On) или выключено (Off).

Если Вы включите (On) данную функцию, Вас попросят ввести номер телефона для перенаправления. Для ввода номера используйте цифровые кнопки.

#### Cancel All Diverting (Отменить все перенаправления)

Эта функция позволяет отменить перенаправление получаемых вызовов.

**■ Эта функция настраивает все перенаправления на Off (Выкл.) и стирает все номера для перенаправления.**

## Talk and Fax (Разговор и факс)

Эта сетевая функция позволяет во время одного и того же вызова поговорить по телефону, после чего послать или принять факс.

**■ Ваш телефон позволяет передавать цифровые данные и факсимильные сообщения со скоростью до 9600 бит/сек.**

Перед тем, как сделать вызов Разговор и факс, убедитесь, что:

- Ваш телефон „имеет факс-готовность“ (то есть он был выключен, подключен к факсимильному аппарату при помощи дополнительных принадлежностей для реализации режимов передачи данных или факсимильных сообщений, а затем снова включен). Бесполезно подключать телефонный аппарат к факсу во время разговора.
- Режим Разговор и факс включен (On).

Эта функция автоматически переключается на факсимильный режим, когда вы начинаете передавать факс. Во время передачи факса на дисплее появится сообщение Fax in progress (Передается факс). Вызов автоматически закончится, когда окончится передача факса. После этого вы не можете снова переключиться в режим разговора.

**■ Когда выбрана функция Разговор и факс, функции Отложенный вызов и Ждущий вызов временно отключаются.**

Если вызов Разговор и Факс поступает в то время, когда:

- Ваш телефон не настроен на прием факса, вы можете только разговаривать.

- Ваш телефон настроен на прием факса, но функция Разговор и факс отключена - вызов автоматически направляется на факс, вы не можете разговаривать.

#### On (Включено)

Включает функцию Разговор и факс для следующих вызовов.

#### Off (Отключено)

Отключает функцию Разговор и факс для следующих вызовов.

### OK Call Waiting (Ждущий вызов)

В меню Ждущий вызов есть две настройки - Включено (On) и Выключено (Off). Если вы отключаете этот параметр, то аппарат не оповестит вас о ждущих вызовах. Абонент,зывающий ваш номер, либо услышит сигнал „Занято”, либо будет перенаправлен на другой номер согласно настройкам функции Detailed Diverting - If Busy (Обусловленное перенаправление - Если занято).

Если же параметр Ждущий вызов включен, вы узнаете о поступившем вызове благодаря звуковому сигналу и сообщению Call Waiting - Answer? (Ждущий вызов - отвечать?). Вы можете нажать кнопку **OK**, чтобы ответить на вызов или использовать кнопку **ANSWER**, чтобы с помощью прокрутки выйти на альтернативную функцию и затем нажать **OK**.

☞ Если вы подписались на функцию Идентификация номера абонента, то вместо сообщения Ждущий вызов на дисплее появится номер или имя вашего абонента.

☞ Наличие этой функции зависит от компании, предоставляющей вам услугу сотовой связи.

### OK Call Barring (Блокировка вызова)

Блокировка вызова - это сетевая функция, которую можно использовать для выборочной блокировки поступающих и исходящих вызовов.

При изменении настройки блокировки может понадобиться ввести ваш блокирующий пароль. Затем последует небольшая задержка, так как телефон должен сообщить сети новую настройку. Когда соответствующие изменения сетью произведены, на экране дисплея появится подтверждающее сообщение.

Исходный пароль задается компанией, предоставляющей услуги сотовой связи, когда вы подписываетесь на эту услугу.

☞ На функционирование этого параметра может влиять настройка Фиксированный набор (Fixed Dialling setting).

### Bar Outgoing Calls (Блокировка исходящих вызовов)

Выбор данной функции сопровождается небольшой задержкой, поскольку телефон должен запросить у сети значение настройки.

### Int'l Calls (Международные вызовы)

Эта функция блокирует исходящие международные вызовы.

### Int'l Calls Except Home (Международные звонки, кроме звонков домой)

Эта функция блокирует все исходящие международные вызовы, кроме звонков домой.

### All Calls (Все вызовы)

Эта функция блокирует все исходящие вызовы, кроме экстренных вызовов.

**Off (Выкл.)**

Эта функция отключает все блокировки исходящих вызовов.

**Bar Incoming Calls (Блокировка поступающих вызовов)**

Выбор данной функции сопровождается небольшой задержкой, поскольку телефон должен запросить у сети значение текущей настройки.

**When Roaming (При роуминге)**

Выбор данной функции блокирует все вызовы, поступающие во время работы в режиме роуминга.

Возможно, вы захотите выбрать этот параметр, т.к. некоторые компании, предоставляющие услуги сотовой связи, взимают дополнительную плату за прием вызовов во время роуминга.

**All Calls (Все вызовы)**

Если вы выбрали эту функцию, она заблокирует все поступающие вызовы.

**Off (Выкл.)**

Эта функция отключает все блокировки для поступающих вызовов.

**Cancel All Barring (Отмена блокировки вызова)**

Данную функцию можно использовать для отключения (Off) всех функций блокировки вызовов.

**Change Bar Password (Изменить блокирующий пароль)**

Эта функция используется для смены блокирующего пароля.

Выбрав эту функцию необходимо ввести текущий пароль.

Затем вы должны дважды ввести новый четырехзначный пароль. Когда соответствующие изменения будут занесены в сеть, на дисплее появится подтверждение.

**Key Answer Only (Ответ только нажатием кнопки)**

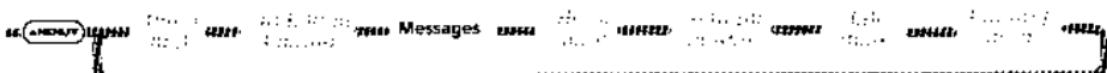
✓ Эта опция возможна только в телефоне с откидной консолью.

У этой функции две настройки: On (Вкл.) и Off (Выкл.).

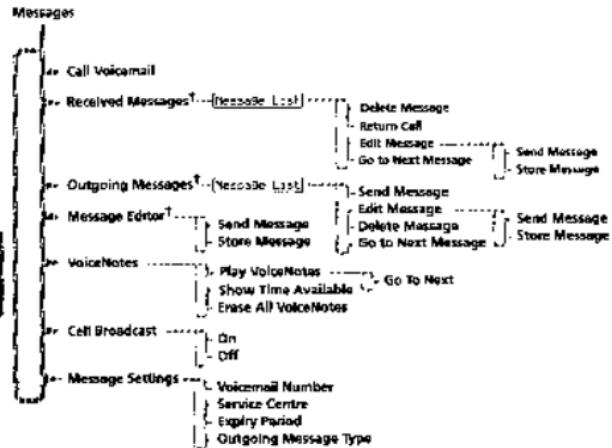
Когда данная функция включена (On), она позволяет открывать телефон, не отвечая на поступающий вызов. Это значит то, что, если Ваша сеть связи предоставляет услуги индентификациизывающего телефона номера, Вы сможете просмотреть номер или имя абонента, вызывающего Вас, перед тем как решить, отвечать или нет на данный вызов. На вызов можно ответить, нажав на соответствующую кнопку **OK**, от **0** до **9**, **\*** или на кнопку **#**. Для отказа от вызова нажмите кнопку **C**.

Когда данная функция выключена (Off), открытие телефона приводит к ответу на поступающие вызовы.

MENU



# Messages Menu(Меню Сообщения)



Путешествие по меню



<sup>†</sup> Доступность зависит от типа и установок карточки SIM или условий вашей подписки на эти услуги.

Ваш телефон поддерживает две функции передачи сообщений системы связи GSM: Службу кратких сообщений (SMS) и передачу по каналам сотовой связи.

## SMS Messages (Служба кратких сообщений)

Это текстовые сообщения, которые посыпаются именно на ваш или с вашего телефонного номера.

Когда такое сообщение получено, ваш телефон:

- Издаёт три коротких звуковых сигнала (каких именно, зависит от установки Звонок или Вибросигнал).
- На экране появляется (сообщения).
- Запоминает сообщение для дальнейшего просмотра, если для этого есть место. Если места нет, символ начнет мигать. Следует стереть одно или несколько сообщений, чтобы освободить место в памяти.
- Сеть, предоставляющая эту услугу, передает сообщение ограниченное время. Если вы не освободите в памяти телефона место до того, как сообщение будет снято, вы не сможете ни получить, ни прочесть его.
- На дисплее появится Message (Сообщение) и подсказка Read Now? (Прочесть сразу?).
- Если нажать на кнопку , то телефон начнет просмотр полученных сообщений, и на дисплее сразу появится новое сообщение.
- Если нажать на кнопку , то дисплей телефона вернется к состоянию, которое было до получения последнего сообщения.
- При нажатии других кнопок будет включена функция, соответствующая данной кнопке.
- Если ни одна из кнопок не нажата, по истечении 1 минуты дисплей вернется в состояние, предшествующее получению сообщения.



## Cell Broadcast Messages

### (Сообщения канала сотовой связи)

Это общие сообщения, передаваемые для группы абонентов. Получить их можно только, когда телефон находится в состоянии готовности.

Эти сообщения обычно передаются через нумерованные каналы, причем, как правило, каждый канал предназначен для определенного типа информации. По таким каналам может передаваться информация о местных погодных условиях, о ситуации на дорогах или курс акций. Пожалуйста, свяжитесь с оператором сети, чтобы получить список имеющихся каналов и видов информации, которые они предоставляют.

Когда сообщение прокрутилось на дисплее, его начало будет оставаться на экране до тех пор, пока вы его не удалите, либо пока не прибудет новое.

## Как читать сообщения SMS

Чтобы просмотреть сообщения, находящиеся в Received Messages (Полученных сообщениях) и в Outgoing Messages (Исходящих сообщениях), можно пользоваться кнопками прокрутки **(Anrus)**, **(Anru)** и **(Mnru)**.

Чтобы прочесть определенное сообщение, нужно ввести его номер. Например, для того, чтобы прочесть сообщение номер 5, следует нажать кнопку **(5)**. Если под этим номером нет сообщения, то на дисплее появится надпись Invalid Msg Number (Недействительный номер).

Для того, чтобы прочесть следующее сообщение, нажмите **OK** и выберите Go To Next Message (Перейти к следующему сообщению).

## Как создавать и редактировать сообщения SMS

Чтобы создать или отредактировать текстовые сообщения, следует пользоваться функцией Message Editor (Редактор сообщений). Открыв эту функцию, вы увидите последнее отредактированное сообщение.

Нажмите и придержите кнопку **(C)**, чтобы его стереть и начать новое, или изменить это сообщение. Как вводить текст подробно объясняется в разделе How to Enter Alphabetic Characters (Как вводить буквенные символы). Закончив вводить текст, нажмите **OK**. После этого вы можете выбрать одну из следующих функций:

**Send Message** - Если вы выбираете эту функцию, появится подсказка ввести номер телефона, затем нажмите **OK**, чтобы послать сообщение.

**Store Message** - эту функцию следует выбрать, если вы хотите записать отредактированное сообщение в список Outgoing Messages (Исходящие сообщения).

Если вы не запишете отредактированное сообщение в память, то все изменения пропадут, как только вы выберете другое сообщение для редактирования.

## OK Call Voicemail (Вызов речевой почты)

Эта опция позволяет сделать вызов в соответствии с текущим номером речевой почты.

Номер речевой почты вводится путем использования опции „Номер речевой почты“ в меню „Установки сообщений“.

## OK Received Messages (Полученные сообщения)

Эта функция используется для того, чтобы просматривать и обрабатывать сообщения SMS, присланные на ваш номер.

Эта функция прежде всего сообщит вам общее число сообщений и сколько среди них новых. Если сообщений нет, появится надпись No Messages (Нет сообщений). Если сообщения есть, то сначала появятся новые, а затем старые сообщения. Повторные нажатия на кнопку **OK** покажут, когда и с какого номера (если он указан) поступило сообщение.

Как только вы прочли сообщение, оно автоматически становится старым.

Более подробную информацию о "путешествии" можно получить в подразделе Как читать сообщения SMS. Чтобы при просмотре сообщения перейти к таким функциям подменю, как Delete Message (Стереть сообщение), Return Call (Ответный звонок), Edit Message (Отредактировать сообщение) и Go to Next Message (Перейти к следующему сообщению), нажмите на кнопку **OK**.

### Delete Message (Стереть сообщение)

Эта функция сотрет то сообщение, которое вы в данный момент читаете.

### Return Call (Ответный звонок)

Этот параметр можно использовать, чтобы вызвать абонента, пославшего вам сообщение, если его номер был вложен в сообщение сетью или вложен в сообщение в кавычках - " ".

### Edit Message (Отредактировать сообщение)

Эта функция позволяет использовать Редактор Сообщений для редактирования выбранного сообщения и отправки или записи изменённой версии сообщения в память списка Исходящих сообщений. Более подробная информация об использовании этой функции содержится в разделе Как создавать и редактировать сообщения SMS.

### Go to Next Message (Перейти к следующему сообщению)

Этот параметр покажет на дисплее следующее полученное сообщение.

Если в данный момент Вы читаете последнее по списку сообщение, то этот параметр вернёт Вас к началу списка.

### Outgoing Messages (Исходящие сообщения)

Эта функция используется для просмотра и обработки исходящих сообщений. Эти сообщения хранятся в памяти карточки SIM. Если выбрана эта функция, на дисплее появится общее число сообщений, а затем первое сообщение в списке.

«До тех пор, пока не установлен номер Центра службы сообщений, вы не можете посыпать сообщения. См. Установки Сообщений.

Чтобы при просмотре сообщения перейти к таким функциям подменю, как Send Message (Послать сообщение), Edit Message (Отредактировать сообщение), Delete Message (Стереть сообщение) и Go to Next Message (Перейти к следующему сообщению), нажмите на кнопку **OK**. Более подробную информацию о "путешествии" по разделу меню Сообщения можно получить в подразделе Как читать сообщения SMS.

**Send Message (Послать сообщение)**

Если вы выбираете эту функцию, появится подсказка ввести номер телефона, затем нажать **OK**, чтобы послать сообщение.

**Edit Message (Отредактировать сообщение)**

Эта функция позволяет использовать Редактор Сообщений для редактирования выбранного сообщения и отправки или записи измененной версии сообщения в память списка Исходящих сообщений. Более подробная информация об использовании этой функции содержится в разделе Как создавать и редактировать сообщения SMS.

**Delete Message (Стереть сообщение)**

Эта функция сотрет то сообщение, которое вы в данный момент читаете.

**Go to Next Message (Перейти к следующему сообщению)**

Этот параметр покажет на дисплее следующее исходящее сообщение.

**Message Editor (Редактор сообщений)**

Редактор Сообщений используется для редактирования выбранного сообщения и последующей отправки измененной версии сообщения или записи его в память списка Исходящих сообщений. Более подробная информация о использовании этой функции содержится в разделе Как создавать и редактировать сообщения SMS.

**VoiceNotes (Речевые комментарии)**

Функция VoiceNotes™ (Речевые комментарии) позволяет производить запись нескольких личных речевых сообщений или разговоров при телефонном вызове. Дополнительно см. „Использование функции VoiceNotes™“.

**Play VoiceNotes (Воспр. реч. комментария)**

Эта опция позволяет воспроизводить речевые комментарии функции VoiceNotes™. Нажмите  **MENU** and **RIGHT** и сделайте прокрутку записей VoiceNotes™. Во время воспроизведения очередного комментария нажмите **OK** для перехода к следующему.

**Show Time Available (Показ. оставшееся время)**

Эта опция отображает время, имеющееся для записи речевых комментариев VoiceNotes™.

**Erase All VoiceNotes (Стереть все реч. коммент.)**

Эта опция позволяет удалить все речевые комментарии функции VoiceNotes™.

**Cell Broadcast****(Сообщения по каналу сотовой связи)**

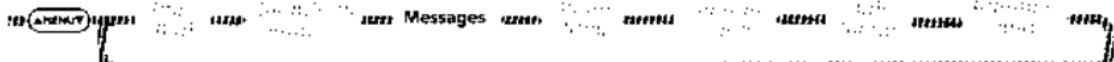
Эта функция используется для настройки на канал сотовой связи. У данной функции есть две настройки - On (Вкл.) и Off (Выкл.).

Если вы поменяли установку на On (Вкл.), то система запросит ввести канал, по которому вы хотите получать информацию.

Для того, чтобы получить список имеющихся каналов и видов информации, которую можно через них получить, обратитесь к компании, предоставляющей услуги сотовой связи.

В то время, когда на дисплее прокручивается сообщение по каналу сотовой связи, вы можете включать и выключать его с помощью кнопки **OK**. Чтобы попасть на начало сообщения, нажмите **UP**. Если вы хотите убрать сообщение с дисплея, нажмите **OK**.

**• Если вам нужно использовать кнопки **OK** и **UP** по прямому назначению в то время, когда вы получаете сообщение по каналу сотовой связи, необходимо сначала удалить сообщение.**



## Message Settings (Установки сообщения)

### VoiceMail Number (Номер речевой почты)

Эта опция используется для ввода телефонного номера, который будет использоваться в опции „Вызов речевой почты“.

Если номер речевой почты уже есть, это будет показано на дисплее. Его можно использовать, изменить или стереть, если нужно.

### Service Centre (Центр обслуживания)

Прежде, чем посыпать сообщения, вы должны воспользоваться этой функцией для установки номера Центра обслуживания сообщений. Этот номер можно получить у вашей компании, обеспечивающей услуги сотовой связи.

Если уже имеется номер Центра обработки SMS, то он отображается на дисплее. Его по желанию можно использовать, изменить или удалить.

### Expiry Period (Срок хранения сообщений)

Вы можете воспользоваться этой функцией, чтобы задать время (в часах), в течение которого ваши неотправленные сообщения будут оставаться в центре обслуживания сообщений. После истечения заданного срока их сотрут. Когда вы выберете эту функцию, на дисплее появится заданный вами срок хранения сообщений (по умолчанию он равен 24 часам).

Максимальный срок хранения, который можно задать составляет 10584, хотя предел устанавливается Центром обслуживания сообщений.

### Outgoing Message Type (Тип исходящего сообщения)

Настройка этой функции зависит от сети и используется для указания типа исходящих сообщений. Можно выбрать следующие типы сообщений: Text (по определению), Fax, E-Mail, Page и Voice.

„Для направления сообщений речевой почты устанавливать параметр Voice (Голос) не нужно.“

MENU

# Phone Setup Menu (Меню Настройка телефона)

## Phone Setup

- Select Phone Line†
- Adjust Ring Volume
- Ring or Vibrate
  - Ring Only
  - Vibrate Only
  - Vibrate Then Ring
  - No Ring or Vibrate
- Set Ringer Tone
  - Standard Tone
  - Music Tone
- Phone Lock
  - Automatic Lock
    - Lock Now
    - Change Unlock Code
  - On
  - Off
- Require SIM Card PIN
  - On
  - Off
- Change SIM PIN2 Code†
  - Off
  - Change SIM PIN Code
- New Security Code
- Extended Menus
  - On
  - Off
- Show Time and Date
  - Set Time and Date
  - Set Time Format
  - Language Selection
    - English
    - Automatic
- Battery Saving Mode
  - On
  - Off
- Select Keypad Tones
  - Normal Tones
  - Single Tone
  - No Tones
- Phone Status
  - Status Review
  - Master Reset
  - Master Clear

ПУСКАНИЕ ПО МЕНЮ



Функции при вызове курсором дисплея только клавишей включено расширение меню.

† Доступность зависит от типа и условий установки карты SIM или условий вашей подписки на эти услуги.

## Select Phone Line (Выберите тел. линию)

Эта опция позволяет производить переключение между Line 1 и Line 2 (линиями 1 и 2).

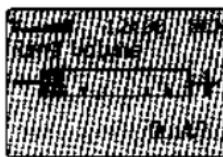
Доступность зависит от типа и установок карты SIM или условий вашей подписки на эти услуги.

## Adjust Ring Volume

### (Регулировка громкости звонка)

Эта функция задает уровень громкости звонка.

Уровень громкости отображается следующим образом:



Отрегулируйте громкость, нажимая кнопки на боковой стороне телефона.

Для увеличения или уменьшения громкости звонка нажмите , а затем соответствующую кнопку регулировки громкости.



МЕНЮ

Радио Аудио Видео Камера Фото Регистраторы

Phone  
SetupСотовый  
телефон

Музыка

Фото

Регистратор  
видео

## OK Ring or Vibrate (Звонок или вибросигнал)

Эта функция задает способ оповещения о поступившем сигнале. Имеются три функции:

- **Ring Only** - телефон будет звонить в выбранном вами с помощью функции Set Ringer Tone (Задать сигнал) режиме.
- **Vibrate Only** - телефон будет издавать вибросигнал в режиме VibraCall™.
- **Vibrate Then Ring** - телефон подаст два вибросигнала, затем зазвонит.
- **No Ring or Vibrate** - вместо сигнала при поступлении вызова на дисплее появится сообщение Call (Вызов).

*✓ Выбранная настройка определяет и тип сигнала для поступающих сообщений SMS (если вы выбираете Vibrate Then Ring, телефон будет подавать только вибросигнал).*

## OK Set Ringer Tone (Задать тип звонка)

Эта опция устанавливает тип звукового сигнала вашего телефона при поступлении вызова по линии 1.

### Standard Tone (Стандартный сигнал)

Ваш телефон подает стандартный звуковой сигнал.

### Single Ring Tone - Music Tone (Один звонок - Музыкальный звонок)

Вы можете выбрать один из этих сигналов оповещения.

*✓ Если вы выбрали параметр Single Ring Tone, то при поступлении вызова ваш телефон прозвонит только один раз.*

## OK Задать тип звонка 2

Эта опция устанавливает тип звонка вашего телефона при поступлении вызова по линии 2.

*✓ Эта опция не появляется, если не предусмотрена абонентская связь по линии 2.*

## OK Phone Lock (Блокировка телефона)

Эта функция используется для задания и смены кода разблокировки телефона.

Разблокирующий код может быть установлен для защиты телефона от несанкционированного использования.

При производстве устанавливается четырехзначный код (1234). Его можно заменить в любое время с помощью функции Change unlock code (Изменить разблокирующий код).

### Automatic Lock (Автоматическая блокировка)

Используется для автоматической блокировки при каждом включении телефона.

Функция имеет две установки - On (Вкл.) и Off (Выкл.).

### Lock Now (Заблокировать сейчас)

Эта функция используется для немедленной блокировки телефона. Если она выбрана, то вашим телефоном нельзя будет пользоваться до тех пор, пока вы не введете разблокирующий код.

### Change Unlock Code (Изменить разблокирующий код)

Эта функция используется для смены разблокирующего кода.

Если выбрана эта функция, появляется запрос на ввод текущего защитного кода.

После этого вы можете ввести новый четырехзначный код.

*✓ Нажав на кнопку **МЕНЮ**, вы можете выбрать эту функцию даже при заблокированном телефоне.*

## Require SIM Card PIN (Требуется личный код абонентской карточки)

Этой функцией пользуются для установки и замены личного кода PIN.

Личный код устанавливается для защиты вашей абонентской карточки от несанкционированного использования. Если он включен (On), доступ к обслуживанию абонентской карточки будет ограничен при каждой вставке карточки или при каждом включении телефона.

У этой функции есть две настройки On (Вкл.) и Off (Выкл.).

Если карточка SIM не поддерживает отключение личного кода, эти элементы не появятся в меню.

## Change SIM PIN Code (Изменить личный код абонентской карточки)

Эта функция используется для изменения личного кода.

Чтобы изменить код, необходимо выбрать функцию Требуется личный код и ввести старый личный код.

Появится запрос на введение нового кода, который может содержать от четырех до восьми цифр. Затем новый код следует подтвердить, т.е. ввести еще раз.

Если вы три раза подряд неправильно ввели личный код, карточка SIM автоматически заблокируется, и на экране появится надпись Blocked (Заблокировано).

## Unlocking Your Phone (Разблокировка телефона)

Если вы получили сообщение Blocked, следует ввести код разблокировки и определенную последовательность кнопок, чтобы разблокировать телефон.

8-цифровой разблокировочный код поставляется компанией, предоставляющей услуги сотовой связи. Чтобы разблокировать телефон, следует ввести:

Разблокирующий код   
Новый личный код Pin Новый личный код Pin

Новый код должен содержать от четырех до восьми цифр.

Если эта операция произведена неправильно 10 раз подряд, ваша карточка SIM будет постоянно заблокирована.

## Change SIM PIN2 Code (Изменить защитный код (PIN2) абонентской карточки)

Эта функция используется для смены защитного кода PIN2.

Чтобы сменить код, необходимо предварительно ввести старый защитный код PIN2.

Появится запрос на введение нового кода, который может содержать от четырех до восьми цифр. Затем новый код следует подтвердить, т.е. ввести еще раз.

Если вы три раза подряд неправильно ввели защитный код, на экране появится надпись Blocked (Заблокировано).

Если вы получили сообщение Blocked, вам закрыт доступ к элементам меню, которые требуют введения защитного кода. Например, Настройка фиксированного набора и Настройка стоимости разговоров.

Если вы получили сообщение Blocked при попытке ввести защитный код PIN2, необходимо разблокировать и изменить код, введя:

Разблокирующий код   
Новый код PIN2 Новый код PIN2

8-цифровой разблокировочный код поставляется компанией, предоставляющей услуги сотовой связи.

Если эта операция произведена неправильно 10 раз подряд, ваш защитный код PIN2 будет постоянно заблокирован.

## OK **New Security Code** (Новый защитный код)

Защитный код используется для управления доступом к защитным и другим функциям меню.  
Эта функция применяется для смены защитного кода, который при поставке установлен на **000000**.

Если вы выбрали эту функцию, появится запрос на ввод текущего защитного кода.

Затем вам будет предложено ввести новый шестизначный код, чтобы заменить старый.

Для защиты телефона лучше всего как можно быстрее изменить код, установленный изготовителем.

## OK **Extended Menus** (Расширенные меню)

 Нажмите и придержите кнопку **(аннули)**. Расширенные меню будут действовать до тех пор, пока Вы не выйдите из меню Параметры.

Эта функция используется для включения и выключения расширенного меню.

Если параметр Расширенное меню выключен, у вас нет доступа к дополнительным функциям.

Эта функция имеет две настройки: **On** (Вкл.) и **Off** (Выкл.).

## OK **Show Time and Date** (Показать время и дату)

При выборе этой опции отображается время и дата, пока не будет нажата любая кнопка.

## OK **Set Time and Date** (Установить время и дату)

Эта опция используется для установки времени и даты. Появляется приглашение **Enter Time „Ввести время”** – время необходимо вводить в 24-часовом формате. После этого появляется приглашение **Enter Date „Ведите дату”**.

## OK **Set Time Format** (Установить формат времени)

Эта опция используется для установки 12- или 24-часового формата отображения времени.

## OK **Language Selection** (Выбор языка)

Эта функция позволяет менять язык, на котором пишутся сообщения на дисплее.

У этой функции есть несколько настроек.

Когда язык выбран, все сообщения и подсказки на дисплее будут писаться на выбранном языке.

## OK **Battery Saving Mode** (Режим экономного расходования батареи)

Эта функция, называемая также функцией прерывистой передачи DTX, позволяет вашему телефону в то время, когда вы не говорите, работать на пониженной мощности. Эта функция имеет две настройки: **On** (Вкл.) и **Off** (Выкл.).

## OK **Select Keypad Tones** (Выбор звукового сопровождения клавиатуры)

Эта функция позволяет изменить или отключить звуковой сигнал, подаваемый при нажатии какой-либо кнопки.